



La misión de Cancer and Careers es de capacitar y educar a los empleados a que prosperen en sus lugares de trabajo al proveer consejos de expertos, herramientas interactivas y eventos educativos.

LOS RECURSOS INCLUYEN:

- cancerandcareers.org
- cancerandcareers.org/espanol
- Una biblioteca de publicaciones en español
- Asesoría de carrera personalizada
- Servicio de repaso de hojas de vida
- Micro subvenciones de desarrollo profesional
- Webinars sobre cómo balancear el trabajo y el cáncer
- Conferencias nacionales y regionales
- Eventos comunitarios
- Noticias
- Investigación
- Directorio de recursos en línea

PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITA:

WWW.CANCERANDCAREERS.ORG/ESPANOL



Patrocinado en parte

Genentech
A Member of the Roche Group



LOS RECURSOS
MÁS IMPORTANTES PARA
PERSONAS QUE
TRABAJAN CON CÁNCER

CANCER AND CAREERS

Cancer and Careers, fundado en el 2001, es la autoridad nacional definitiva en materia de trabajo y cáncer, y ofrece a más de 440.000 personas servicios en persona, en línea y en forma impresa cada año.

www.cancerandcareers.org
646-929-8032
cancerandcareers@cew.org

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL CÁNCER

Sociedad Americana del Cáncer

www.cancer.org/espanol | 800-ACS-2345

Una organización que provee asesoría sólida y confiable sobre el cáncer en general. Puedes encontrar materiales de referencia sobre todo tipo de cáncer, respuestas a las preguntas más comunes y una gran cantidad de materiales educativos.

Cancer Care en español

www.cancercare.org/espanol | 800-813-HOPE

Una organización que provee servicios profesionales gratis, apoyo emocional, información práctica y hasta ayuda financiera, en persona, en línea o por teléfono.

Instituto Nacional del Cáncer (National Cancer Institute, NCI)

www.cancer.gov/espanol | 800-4-CANCER

Un sitio bien organizado y súper informativo que provee datos a fondo acerca del cáncer, tipos de cáncer y un sinnúmero de recursos (desde aquellos en comunidades por todo el país hasta diferentes libros y grupos). Una fuente para revisar constantemente por su información sobre tratamientos y pruebas clínicas, así como estadísticas y datos.

Oncolink en español

es.oncolink.org

Una fuente de información exhaustiva. Contiene datos enciclopédicos sobre todo tipo de cáncer, estudios, una sección de preguntas y respuestas con expertos, y más. El sitio fue establecido en el 1994 por especialistas de cáncer de la Universidad de Pennsylvania para pacientes, familiares y profesionales que quieren asesoría al día y precisa a ningún costo.

ASCO Cancer.net en español

www.cancer.net/es/ | 571-483-1780

Cancer.Net (parte de la Sociedad Estadounidense de Oncología Clínica, ASCO) ofrece la experiencia y los recursos de la American Society of Clinical Oncology a las personas que viven con cáncer y a las personas que las cuidan y que se preocupan por ellas.

RECURSOS DE SEGURO MÉDICO, SERVICIOS LEGALES Y FINANCIEROS

CuidadoDeSalud.gov

www.cuidadodesalud.gov | 800-318-2596

Un sitio web del gobierno federal que contiene toda la información que puedas necesitar en un solo lugar. El sitio recolecta opciones tanto públicas como privadas para todos, desde niños a adultos mayores. Incluye un buscador de opciones de seguro, información acerca de tus derechos, cómo navegar el mercado de salud, y mucho más.

Kaiser Family Foundation en español

www.kff.org/tag/en-espanol

La fundación de la familia Kaiser es una organización sin fines de lucro que se enfoca en los problemas principales de cuidados de salud. Provee análisis, investigación así como también información y novedades de las pólizas de salud comunitaria. La fundación provee además información sobre la reforma de salud, Medicaid, Medicare y para aquellos sin aseguranza de salud.

Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEOC en inglés)

www.eeoc.gov/es | 800-669-4000

Información del gobierno federal y su comisión para eliminar la discriminación en el empleo. Provee recursos si sientes que eres discriminado en el trabajo por causa de un diagnóstico de cáncer.

Benefits.gov en español

www.benefits.gov/es

Benefits.gov es un recurso en línea que le ayuda a buscar beneficios federales para los que podría ser elegible en Estados Unidos.

Patient Advocate Foundation (Fundación Defensor del Paciente)*

www.patientadvocate.org/espanol | 800-532-5274

Una organización que sirve de vínculo entre los pacientes de cáncer y sus seguros médicos, retención de empleo y/o acreedores con el fin de resolver cuestiones de seguro médico, discriminación laboral y/o crisis por deudas relacionadas al diagnóstico de cáncer. Aunque su sitio web no tiene una traducción muy buena, sus servicios son valiosos.

Triage Cancer

www.triagecancer.org/espanol

Una organización sin fines de lucro que ofrece información sobre todo el espectro de problemas de supervivencia al cáncer. El sitio web de Triage Cancer incluye una página de recursos, varios recursos legales, de seguros y de empleo en cada estado, y un blog educativo actualizado con las últimas noticias.

GRUPOS DE APOYO Y OTROS SERVICIOS

Imerman Angels

www.imermanangels.org/imerman-angels-en-espanol/

Imerman Angels conecta a individuos buscando apoyo emocional con otras personas que estén luchando, hayan sobrevivido, o hayan cuidado de alguien con cáncer.

La Sociedad de Lucha contra la Leucemia y el Linfoma (LLS en inglés)

<https://www.lls.org/lls-espanol>

LLS sirve a la comunidad con cáncer en la sangre y ofrece un Programa de Ayuda de co-pago, dirige el apoyo entre sus miembros y las charlas en línea programadas con regularidad, así como los grupos de apoyo para pacientes, cuidadores de salud y las familias.

Latinas Contra el Cáncer

www.latinascontracancer.org | 888-522-8110

Una organización que se dedica a proveer programas culturales y lingüísticos en unidad a varios programas de salud que ven a latinos con cáncer en el área de San Francisco; ofrecen servicios de apoyo e información a nivel nacional.

Círculo de Vida

www.circulodevida.org | 415-648-9423

Éste fue el primer grupo de apoyo en español que tuvo éxito en el área metropolitana de San Francisco. Hoy provee apoyo e información en español a los pacientes de cáncer y sus seres queridos.

INFORMACIÓN MÉDICA

Medline Plus en español

www.medlineplus.gov/spanish/

Medline es la base de datos bibliográficos de la Biblioteca Nacional de Medicina. Es un recurso indispensable para alcanzar investigaciones y reportajes en periódicos de medicina. La sección sobre el cáncer en español provee una lista de enlaces para diferentes tipos de cáncer; cada enlace lleva a una página dedicada al tipo de cáncer, así como otros enlaces de recursos y mucha más información.

Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

www.cdc.gov/spanish/cancer | 800-CDC-INFO

Este sitio del Departamento de Salud y Servicios Humanos del gobierno federal es un buen lugar para empezar en la búsqueda de información sobre los diferentes tipos de cáncer y otras estadísticas importantes.

BE THE BOSS OVER CANCER